KNIT VISIONS

A Look Ahead with SHIMA SEIKI

ITMA 2019 02

Smart & Functional 10

Sporty Elegance 16

KNIT V

A Look Ahead with SHI

Welcome to SHIMA SEIKI's KNIT VISIONS! This issue features our 2020 Spring-Summer collection along with interactive digital content.

欢迎阅览SHIMA SEIKI <KNIT VISIONS>。 在本期中，我们将介绍2020春夏针织流行集锦以及一部分数字虚拟样品的内容。

SHIMA SEIKI〈KNIT VISIONS／ニットビジョン〉へようこそ。この号では2020春夏コレクションとともに、デジタルコンテンツも幾つかご紹介いたします。

Ethnic Resort 22

Jacket 28

Denim 32

ISIONS

MA SEIKI Vol. 2019 No.1

Y5476W009

MACH2XS103 SIP-160F3

WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
printed one-piece dress
15L (12G fabric)

全成型印花紧身连衣裙
15L(12G手感)

ホールガーメントプリントタイト
ワンピース
15L（12G風合い）

ITMA 2019

Held every 4 years, the International Textile Machinery (ITMA) Exhibition is referred to as the Olympics of textile machinery. SHIMA SEIKI participates once again with a new lineup of machines at ITMA 2019. Presented on these pages are items produced on these machines at the SHIMA SEIKI stand.

国际纺织机械展览会（ITMA）每隔四年举办一次，被称为纺织机械的奥运会。
岛精在ITMA 2019出展一系列新机型。在这里将介绍使用参展机编织的各种款式的样品。

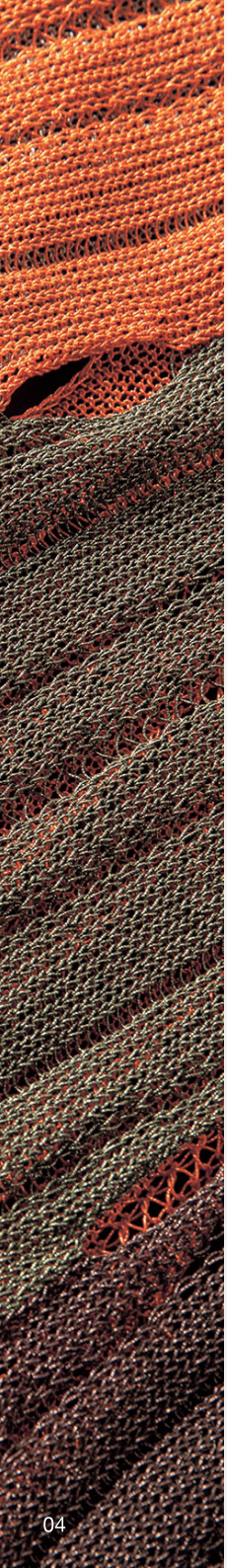
4年に一度開催される国際繊維機械見本市（ITMA）は繊維機械のオリンピックと
呼ばれています。SHIMA SEIKIはITMA 2019で新機種のラインアップを出展しました。
ここではブースで実演展示した機械で編んだアイテムをご紹介します。

Y5500W009
MACH2XS103
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
striped one-piece dress
15L (12G fabric)

全成型条纹紧身连衣裙
15L(12G手感)

ホールガーメントボーダー
タイトワンピース
15L（12G風合い）



Z2814W009

MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
intarsia dress
14G(8G fabric)

全成型引塔夏連衣裙
14G(8针手感)

ホールガーメント
インターシャドレス
14G(8G風合い)

Y5407WOOM

MACH2XS153
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
base layer
15L (12G fabric)

全成型登山打底内衣
15L(12G手感)

ホールガーメント
ベースレイヤー
15L（12G風合い）

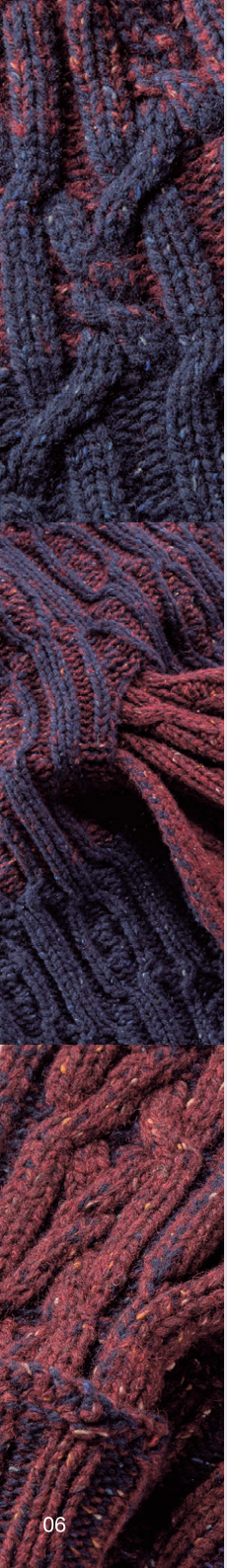
Y5473WOOM

MACH2XS123(/103)
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
base layer bottom
15L (12G fabric)

全成型登山打底裤
15L(12G手感)

ホールガーメント
ボトムベースレイヤー
15L（12G風合い）



M1439W00F

SWG091N2
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
cap with plating
5G (2G fabric)

全成型叠纱帽
5G (2针手感)

ホールガーメント
プレーティングキャップ
5G (2G風合い)

M1440S00F

SWG091N2

Gradation scarf
with plating
5G (2G fabric)

全成型渐变色彩围巾
5G (2针手感)

プレーティング
グラデーションマフラー
5G (2G風合い)

M1441W00F

SWG091N2
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
mittens with plating
5G (2G fabric)

全成型叠纱手套
5G (2针手感)

ホールガーメント
プレーティングミトン
5G (2G風合い)

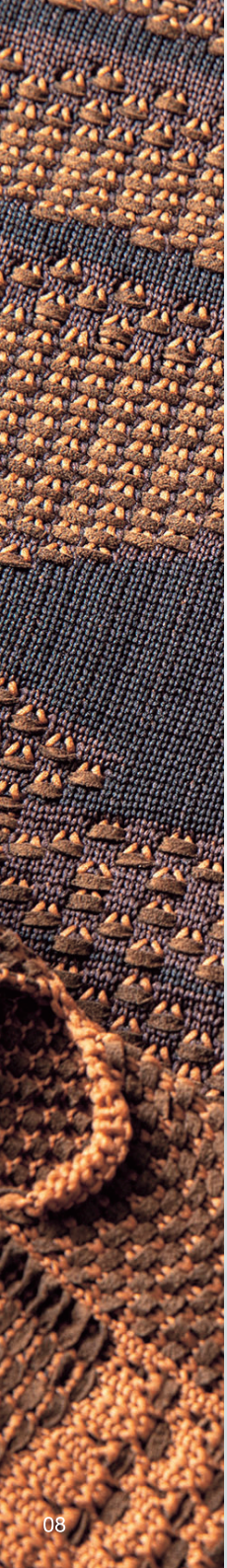
I2102S009

N.SIR183SC

Jacquard intarsia
long dress
18G

提花＆引塔夏礼裙
18G

ジャカードインターシャ
ロングドレス
18G



I2092S00F

N.SVR123SP-SV

Inlay chair
with plating
14G

叠纱&夹纱椅套
14G

プレーティング
インレイチェア
14G

I2087S00F

N.SVR122SP-SV

Pullover with plating
14G

叠纱套衫
14G

プレーティング
プルオーバー
14G

RIMIX

Smart & Functional

Innovations in knitting technology allows expanded applications beyond fashion. Smart textiles and other functional, wearable technology permit new uses in the sports, medical and other technical textile fields.

针织技术的进步有望扩展到时装以外的领域。智能型可穿戴功能性服装可应用于运动、医疗和技术纺织品领域。

ニットテクノロジーの進歩により、ファッション以外の分野への拡大が見込めます。スマートテキスタイルやウェアラブルなどの機能性衣料により、新たにスポーツやメディカル、テクニカルテキスタイルの分野への応用が可能です。

Y5458W00M
MACH2XS123(/103)
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
temperature control wear
15L (12G fabric)

全成型调温服装
15L(12G手感)

ホールガーメント
体温調整ウェア
15L（12G風合い）

Y5457 W00M
MACH2XS123(/103)
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
heart rate monitor wear
15L (12G fabric)

全成型測量心率用服装
15L(12G手感)

ホールガーメント
心拍測定用ウェア
15L（12G風合い）

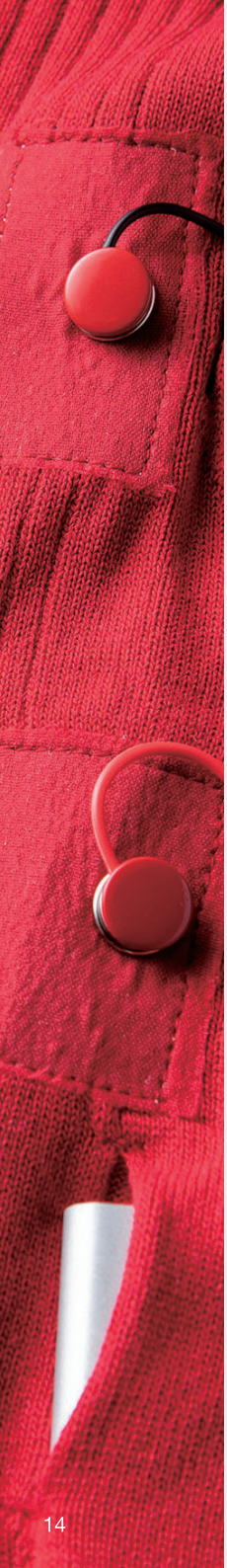
Y5294W00M

MACH2XS123
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
cut resistant pullover
15L (12G fabric)

全成型耐切割套衫
15L(12G手感)

ホールガーメント
耐切創プルオーバー
15L（12G風合い）



I2080S00M

N.SIR122SV

Heated vest
12G

电热服装
12G

ヒーティングウエア
12G

M1415W00F
SWG091N2
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
heated leg warmers
18G (12G fabric)

全成型加熱暖腿套
18G（12针手感）

ホールガーメント
ヒーティングレッグウォーマー
18G（12G風合い）

SportyElegance

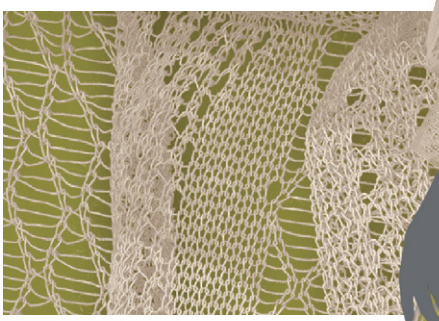
2020 Spring & Summer

Sporty basics are complemented with delicate features such as lace and airy frills, resulting in an active yet feminine collection.It is a crossover between sport and couturepresented for the modern urban active woman.

在运动型基本款上再加上花边或褶边等细节来呈现活力和女人味。
这个系列是为了现代城市女性运动和时尚相结合而设计的。

スポーティテイストの定番アイテムにレースやフリルのエアリーな繊細さを加え、アクティブ且つフェミニンに仕上げたコレクション。都会のモダンでアクティブな女性に贈るスポーツとクチュールのクロスオーバー。

VIRTUAL



TV181135
MACH2XS153
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
tunic
15L (12G fabric)

全成型中长款套衫
15L(12G手感)

ホールガーメント
チュニック
15L（12G風合い）

Y5472W009
MACH2XS153
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
tunic
15L (12G fabric)

全成型中长款套衫
15L(12G手感)

ホールガーメント
チュニック
15L（12G風合い）

staf®

shima trend archive & forecast

staf is a web service that supports planning and design in the fashion industry.It features various data content that can be used with the SDS-ONE APEX series and enables faster product development.

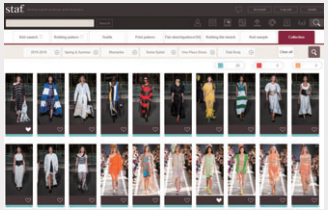
staf是一种支持时装行业设计生产的网络服务。提供可在APEX中联动和使用的各种数据，可以加快产品开发的速度。

stafはファッション業界におけるモノづくりをサポートするWEBサービスです。APEXで活用できる様々なデータコンテンツを持ち、連動させることで、よりスピーディな製品開発を可能にします。

Knit swatch　织片　ニットスワッチ

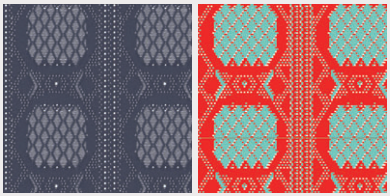
Knit swatch data includes production data
是附带生产数据的织片数据
生産データ付きのニットスワッチデータ

Collection　针织集锦　コレクション



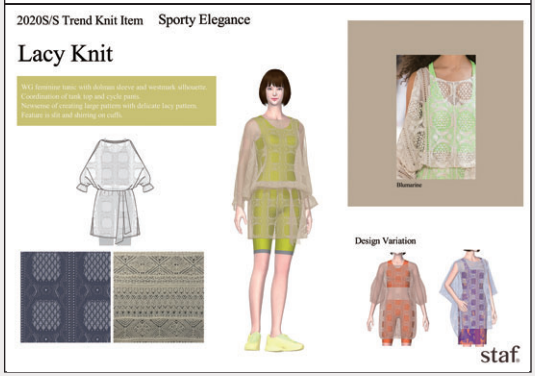
You can perform a detailed search of knitting patterns from runway photos of the 4 major collections.
您可以从4大针织集锦为中心的T台照片中搜索详细的编织花样
4大コレクションを中心としたランウェイ写真から詳細な編み柄の検索が可能

Knit design　针织花样　ニット柄



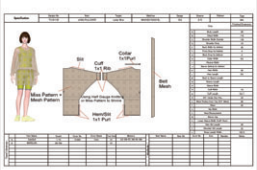
Knit design data that inspires new ideas
有助于衍生编织花样创意的针织花样数据
編み柄のアイデア出しをサポートするニット柄データ

Trend Map　流行趋势图　トレンドマップ



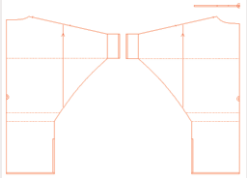
Trend map of various knits can be produced easily
岛精提供的各种针织流行趋势图
島精機が提案する様々なニットのトレンドマップ

Specification　工艺单　仕様書



Specifications with detailed instructions
工艺详细说明
詳細な指示が記載された仕様書

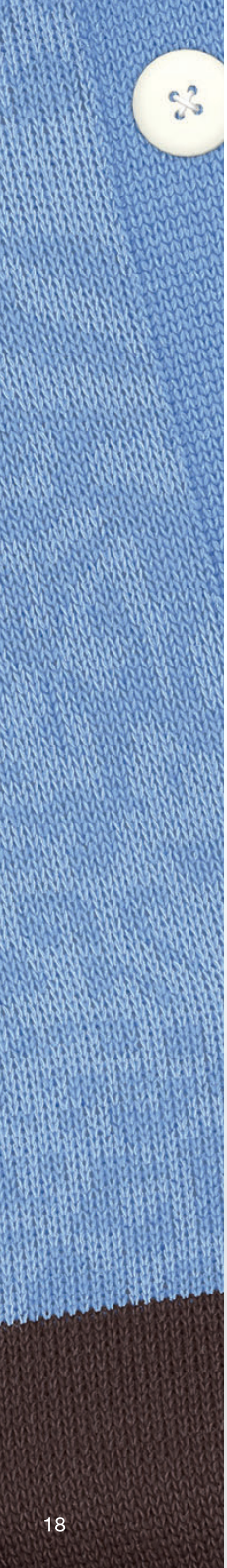
Knit patternmaking data　针织纸样　ニット型紙



Patternmaking data to support sample making
有助于制作样品的针织用纸样数据
サンプル作成をサポートするニット用パターンデータ

3D data　3D数据　3Dデータ

Various 3D data helpful for evaluating ideas without actual samples
没有实物样品的情况下可商讨创意的各种3D数据
サンプルレスでのアイデア検討が可能な様々な3Dデータ

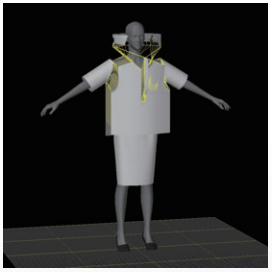


SDS-ONE APEX4

Realistic 3D Simulation
Unlike texture mapping,knitted
loops are arranged in 3D.

逼真的3D模拟
3D模拟与传统的套入不同，3D模拟是立体
描绘每个纱环从而得到逼真的效果。

リアルな3Dシミュレーション
素材マッピングと異なり、3D状に編み目を描くことで、
リアルな風合いが得られます。



3D Patternmaking and Fitting
Patterns can be sewn together
and draped onto a body in 3D.

3D纸样试穿
制作纸样后可以穿到
3D模特儿身上。

3D型紙着装
型紙を作成して3Dモデル上で
縫い合わせることができます。

TV181166
N.SVR123SP-SV

Polo shirt with
plating
14G

叠纱POLO衫
14G

プレーティング
ポロシャツ
14G

VIRTUAL

TV181167

MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
pullover
14 (8G fabric)

全成型套衫
14 (8针手感)

ホールガーメント
プルオーバー
14 (8G風合い)

Y5494W009

MACH2XS153
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
short pullover
18L (18G fabric)

全成型短款套衫
18L(18G手感)

ホールガーメントショート丈
プルオーバー
18L（18G風合い）

TV181144

MACH2XS153
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
short pullover
18L (18G fabric)

全成型短款套衫
18L(18G手感)

ホールガーメントショート丈
プルオーバー
18L（18G風合い）

VIRTUAL

Virtual Fashion Show

Scan the QR code to view.
请用QR Code扫瞄查看。
QRコードをスキャンしてご覧ください。

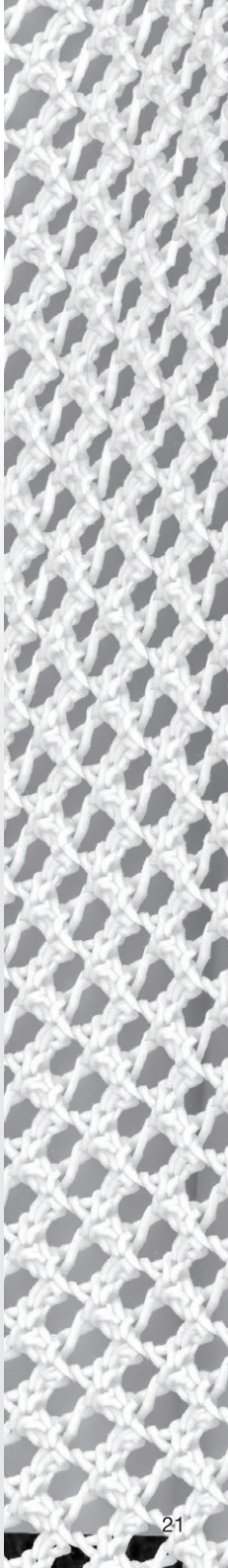
TV181173

MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
big pullover
8G(5G fabric)

全成型宽松款套衫
8G(5G手感)

ホールガーメント
ビッグプルオーバー
8G(5G風合い)



VIRTUAL

TV191191

MACH2XS153(/123/103)
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
combinaison
15L (12G fabric)

全成型
15L(12G手感)

ホールガーメント
コンビネゾン
15L(12G風合い)

VIRTUAL

Ethnic Resort

2020 Spring & Summer

A blend of ethnic and resort themes that hint at the tropics.
A cheerful mood typical of resort fashion allows me to escape and relax wherever I am.

令人联想起热带民族风度和度假风格的融合。
充满奔放的度假气氛,不管在哪里都能感受逃避现实的放松感。

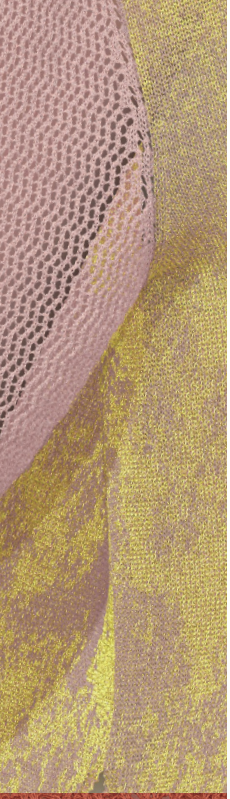
南国をイメージするエスニックとリゾートのトロピカルミックス。
陽気なムード漂うリゾートスタイルで、どこに居ても気分はリラックス&エスケープ。

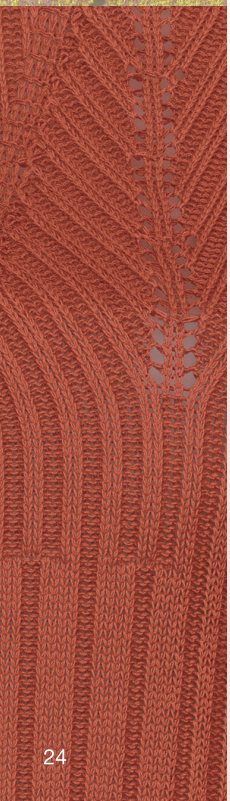
TV191176
MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
pullover with fringe
12G (7G fabric)

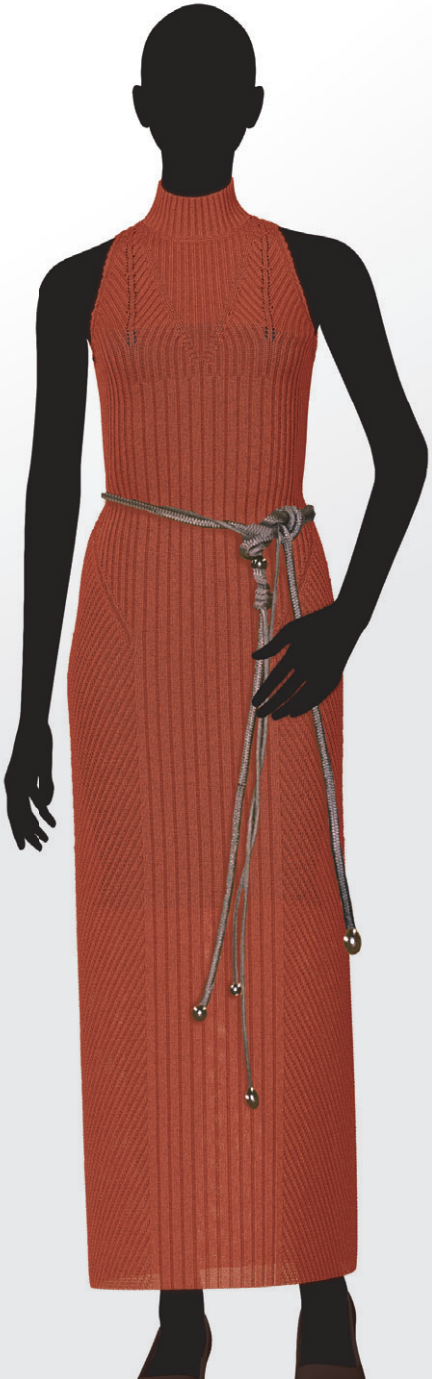
全成型流苏套衫
12G (7针手感)

ホールガーメント
フリンジプルオーバー
12G (7G風合い)





VIRTUAL



TV191179

N.SVR123SP-SV

Asymmetric pullover
with plating
14G

不规则花型叠纱套衫
14G

プレーティング
アシンメトリープルオーバー
14G

TV191198

MACH2XS153(/123/103)
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
sleeveless one-piece dress
08L (8G fabric)

全成型无袖连衣裙
08L(8G手感)

ホールガーメント
ノースリーブワンピース
08L（8G風合い）

Knit samples can be viewed as virtual samples in a dedicated virtual showroom.
虚拟陈列室中可以欣赏针织专辑中的虚拟样品。
ニットサンプルをバーチャルサンプルとして仮想空間でご覧いただけます。

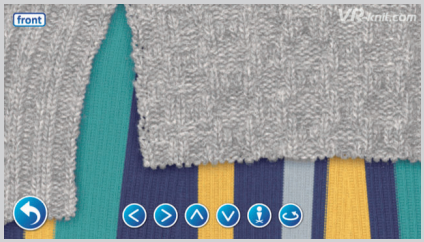
1

Select a sample from any of the themes.
可在众多的主题系列中选取您喜爱的样衣。
テーマの中からお好みのサンプルを選択できます。

2

The sample can be enlarged or rotated 360 degrees.
选取的样衣可以放大或360度旋转。
選んだサンプルは拡大したり360°回転できます。

3



NEW

High quality 2D mode is available for checking details.
可以在高清2D模式中确认细节。
高精細2Dモードで詳細を確認できます。

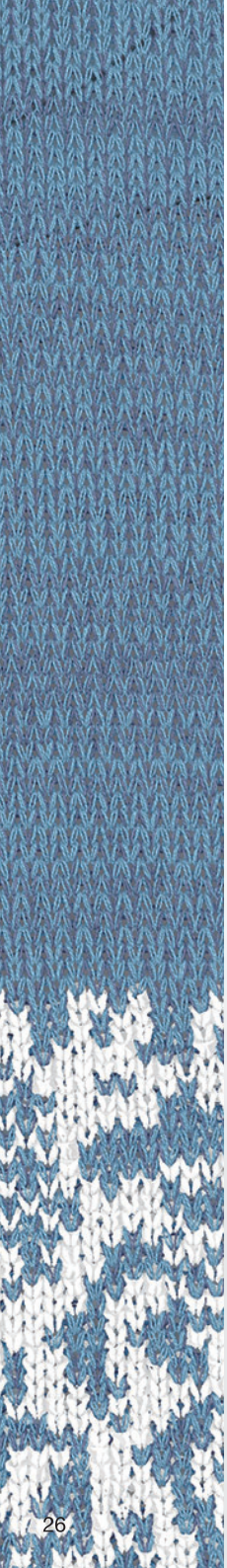
4

In VR mode goggles can be used for viewing in 3D.
在VR虚拟空间，只要戴上3D眼镜，便可看到立体的影像。
VR空間ではゴーグルを利用して立体画像も楽しめます。

5

NEW

AR mode places virtual models in actual scenery.
在AR模式下，可以在实际背景上放置虚拟模特。
ARモードでは実際の背景にバーチャルモデルを配置できます。



VIRTUAL

TV191189

MACH2XS153(/123)
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
cocoon jacket
08L (8G fabric)

全成型茧型夹克衫
08L(8G手感)

ホールガーメント
コクーンジャケット
08L（8G風合い）

VIRTUAL

TV191186

MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
bustier
14G (8G fabric)

全成型紧身女胸衣
14G(8针手感)

ホールガーメントビスチェ
14G（8G風合い）

TV191187

MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
long skirt
14G (8G fabric)

全成型长裙
14G(8针手感)

ホールガーメント
ロングスカート
14G（8G風合い）

TV191201

MACH2XS153(/123/103)
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
sleeveless pullover
15L (12G fabric)

全成型无袖套衫
15L(12G手感)

ホールガーメント
ノースリーププルオーバー
15L（12G風合い）

Y5467 W00M

MACH2XS123

WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
double-breasted jacket
15L (12G fabric)

全成型双排扣夹克衫
15L(12G手感)

ホールガーメント
ダブルジャケット
15L（12G風合い）

Jacket

WHOLEGARMENT knitted jackets offer a fashionable alternative to traditional woven jackets, featuring far greater fit and comfort than anything before it.

WHOLEGARMENT全成型针织外套赋予前所未有的贴合感和舒适性，
它取代了传统面料的夹克。

ホールガーメントのニットジャケットは従来の布帛のジャケットに代わるファッショナブルなアイテム。
これまでにないフィット感と着心地を提供します。

Y5468WOOM
MACH2XS123
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
single-breasted jacket
15L (12G fabric)

全成型单排扣夹克衫
15L(12G手感)

ホールガーメント
シングルジャケット
15L（12G風合い）

Y5495W009
MACH2XS153
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
inlay coat
08L (8G fabric)

全成型夹纱外套
08L(8G手感)

ホールガーメント
インレイコート
08L（8G風合い）

DENIM

Denim-like knitwear enhances the wearing experience with superior fit, comfort and stretch that can otherwise only be obtained by a well-worn pair of jeans.

牛仔风格的针织衫就像穿惯的牛仔裤一样贴身，还具备超群的弹力。

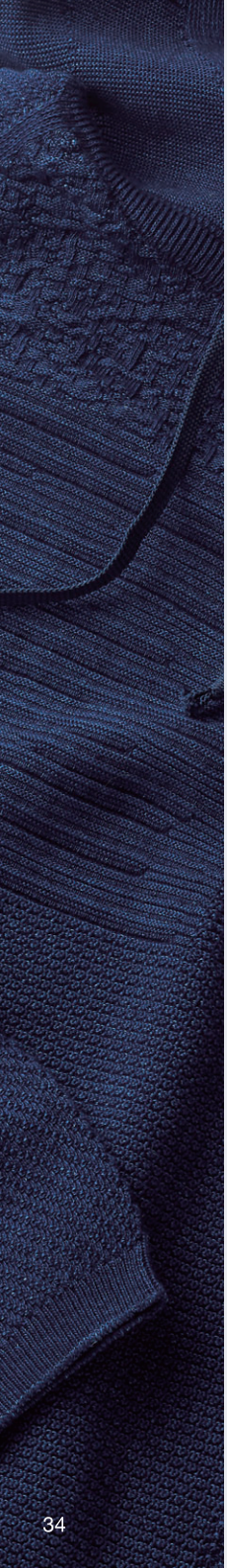
デニムライクなニットは、履き慣れたジーンズのようなフィット感はもとより、ストレッチ性をプラスしたスグレモノです。

Y5493W00M
MACH2XS123
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
herringbone denim jacket
15L (12G fabric)

全成型牛仔风人字纹夹克衫
15L(12G手感)

ホールガーメントヘリンボーン
デニムジャケット
15L（12G風合い）



Y5489W00M

MACH2XS123
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
denim hoodie
15L (12G fabric)

全成型牛仔风连帽衫
15L(12G手感)

ホールガーメント
デニムフーディ
15L（12G風合い）

Z2796W00M

MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
printed denim T shirt
16G(10G fabric)

全成型印花牛仔风T恤
16G(10G手感)

ホールガーメントプリント
デニムTシャツ
16G（10G風合い）

Z2798W00F

MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
denim cushion cover
16G(10G fabric)

全成型牛仔风靠垫
16G(10G手感)

ホールガーメントデニム
クッションカバー
16G（10G風合い）

Y5485W009

MACH2XS123(/103)
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
denim rib leggings
15L (12G fabric)

全成型牛仔风罗
纹打底裤袜
15L(12G手感)

ホールガーメントデニム
リブレギンス
15L（12G風合い）

Z2802W00F

MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
denim cushion cover
16G(10G fabric)

全成型牛仔风靠垫
16G(10G手感)

ホールガーメントデニム
クッションカバー
16G（10G風合い）

Z2799W00M

MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
striped denim parka
16G(10G fabric)

全成型牛仔风
条纹连帽卫衣
16G(10G手感)

ホールガーメントデニム
ボーダーパーカー
16G（10G風合い）

Z2797W00M

MACH2VS
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
striped denim sweat pants
16G(10G fabric)

全成型牛仔风条纹运动裤
16G(10G手感)

ホールガーメントデニムボーダー
スウェットパンツ
16G（10G風合い）

Y5471 WOOM

MACH2XS123
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
denim T-shirt
15L (12G fabric)

全成型牛仔风T恤
15L(12G手感)

ホールガーメント
デニムTシャツ
15L(12G風合い)

Y5504 WOOM

MACH2XS123
WHOLEGARMENT®

WHOLEGARMENT
denim pants
15L (12G fabric)

全成型牛仔风裤子
15L(12G手感)

ホールガーメント
デニムパンツ
15L(12G風合い)

your choice
SHIMA SEIKI

SHIMA SEIKI MFG., LTD.
85 Sakata Wakayama 641-8511 JAPAN
+81-73-474-8210

SHIMA SEIKI EUROPE LTD.
Sills Road, Willow Farm Business Park,
Castle Donington, Derbyshire,
DE74 2US, U.K.
+44-1332-814770
info@shimaseiki.co.uk

SHIMA SEIKI U.S.A. INC.
22 Abeel Road, Monroe Twp.,
New Jersey 08831, U.S.A.
+1-609-655-4788
info@shimaseikiusa.com

SHIMA SEIKI ITALIA S.p.A.
Via Martiri di Cefalonia, 6
20090 Segrate (MI) ITALY
+39-02-216621
info@shimaseiki.eu

SHIMA SEIKI SPAIN, S.A.U.
Poligono Industrial Can Salvatella,
Calle Comadran 35
08210 Barbera Del Valles, Barcelona,
SPAIN
+34-93-7293727
shimaseiki@shimaseiki.es

SHIMA SEIKI PORTUGAL, UNIPESSOAL LDA
Rua S. Juliao 241 Apartado 3142,
Avintes 4431-801, PORTUGAL
+351-22-787-8580
shimaseiki@shimaseiki.pt

SHIMA SEIKI FRANCE SARL
24, Rue du Moulin des Bruyeres
92400 Courbevoie, FRANCE
+33-1-47-88-27-42
info@shimaseiki.fr

SHIMA SEIKI (HONG KONG) LTD.
3/F, S.A.C.C., 64 Tsun Yip Street,
Kwun Tong,
Kowloon, HONG KONG
+852-2898-8339
enquiry@shimaseiki.com.hk

SHIMA SEIKI KOREA INC.
Seojung Bldg, 47, Achasan-Ro
58-Gil, Gwangjin-Gu, Seoul,
KOREA 05049
+82-2-2216-4057
info@shimaseiki.co.kr

SHIMA SEIKI VIETNAM CO., LTD.
1st/M Fl., 151 Tran Trong Cung St.,
Tan Thuan Dong Ward, Dist. 7,
Ho Chi Minh City, VIETNAM
+84-(0)28 -3773-8001
info@shimaseiki.com.vn

SHIMA SEIKI, MACH2, SWG, SIR, SVR, SIP, SDS, SDS-ONE, SDS-ONE APEX, WHOLEGARMENT, staf and VR-knit.com are either registered trademarks or trademarks of SHIMA SEIKI MFG., LTD. in Japan and/or other countries.

www.shimaseiki.com

SHIMA SEIKI、MACH2、SWG、SIR、SVR、SIP、SDS、SDS-ONE、SDS-ONE APEX、WHOLEGARMENT、WHOLEGARMENT全成型、staf和VR-knit.com是岛精机制作所在日本及其他国家的注册商标或商标。

www.shimaseiki.com.cn

SHIMA SEIKI、MACH2、SWG、SIR、SVR、SIP、SDS、SDS-ONE、SDS-ONE APEX、ホールガーメント、WHOLEGARMENT、staf及びVR-knit.comは、株式会社島精機製作所の日本及びその他の国における登録商標または商標です。

www.shimaseiki.co.jp

KNIT VISIONS Vol. 2019 No. 1

© 2019 SHIMA SEIKI MFG., LTD.